

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования «Саратовский государственный технический  
университет имени Гагарина Ю.А.»

Профессионально-педагогический колледж

УТВЕРЖДАЮ

Директор ЦПК СГТУ имени Гагарина Ю.А.

Л.И. Рожкова

2021 г.




**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ  
ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ  
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (НЕМЕЦКИЙ)**

специальность

**23.02.07 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ ДВИГАТЕЛЕЙ,  
СИСТЕМ И АГРЕГАТОВ АВТОМОБИЛЕЙ**

Рабочая программа рассмотрена  
на заседании методической комиссии  
иностранных языков

протокол № 10 от «15» июня 2021 г.  
Председатель МК  М.В. Москаленко

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом (далее – ФГОС) по специальности среднего профессионального образования (далее - СПО) 23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем и агрегатов автомобилей, утверждённого приказом Министерства образования и науки РФ от 09.12.2016 г. № 1568

Разработчик: Москаленко М.В. – преподаватель ППК СГТУ имени Гагарина Ю.А.

Рецензенты:

Внутренний: Кабардина М.В.- преподаватель высшей квалификационной категории ППК СГТУ имени Гагарина Ю.А.

Внешний: Аргишева И.Г., доцент кафедры немецкого языка и методики его преподавания ПИСГУ имени Н.Г. Чернышевского. Директор АНО «Учебный центр «Лингва - Саратов»

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>4</b>
<b>2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>4</b>
<b>3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>10</b>
<b>4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>11</b>

# **1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ. 03. ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

## **1.1. Область применения рабочей программы**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена (далее - ППССЗ) в соответствии с ФГОС СПО по специальности 23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем и агрегатов автомобилей.

## **1.2. Место учебной дисциплины в структуре ППССЗ**

Дисциплина входит в общий гуманитарный и социально-экономический цикл.

## **1.3 Цели и требования к результатам освоения учебной дисциплины**

Изучение дисциплины направлено на формирование общих компетенций, включающих в себя способность:

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности, применительно к различным контекстам.

ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК 03. Планировать и реализовывать собственное и профессиональное и личностное развитие.

ОК 04. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.

ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке с учетом особенностей социального и культурного контекста.

ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей, применять стандарты антикоррупционного поведения.

ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языке.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **уметь:**

понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые),

понимать тексты на базовые профессиональные темы

участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы

строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности

кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)

писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **знать:**

правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы

основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика) лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности

особенности произношения

правила чтения текстов профессиональной направленности

#### **1.4 Количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины:**

Максимальной учебной нагрузки обучающегося – 184 часов, в том числе:

обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося - 172 часов;

самостоятельной работы обучающегося - 12 часов.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

<b>Вид учебной работы</b>	<b>Объем в часах</b>
<b>Максимальная учебная нагрузка (всего по программе дисциплины)</b>	<b>184</b>
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b>	<b>172</b>
в том числе:	
практические занятия	172
<b>Самостоятельная работа обучающегося (всего)</b>	<b>12</b>
Промежуточная аттестация по итогам 3-7 семестра в форме «Другие формы контроля», по итогам 8 семестра – Дифференцированный зачет	

## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные и практические занятия, самостоятельная работа обучающегося, курсовая работа (проект) (если предусмотрены), иные виды учебной работы в соответствии с учебным планом	Объем часов	Уровень освоения	Коды компетенций, формирование которых способствует элемент программы
1	2	3		4
<b>Третий семестр</b>		<b>36</b>		
<b>Тема 1. Система образования в России и за рубежом</b>	<b>Содержание учебного материала</b>			
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: разряды существительных; число существительных; притяжательный падеж существительных. Экскурсия «Мой техникум». Подготовка рекламного проспекта «Техникум»	8	1-2	ОК1-ОК6, ОК10
<b>Тема 2. История развития автомобилестроения</b>	<b>Содержание учебного материала</b>			
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: разряды прилагательных; степени сравнения прилагательных; сравнительные конструкции с союзами. Контрольная работа № 1 (1 час)	8	1-2	
<b>Тема 3. Экологические проблемы автотранспортных предприятий</b>	<b>Содержание учебного материала</b>			
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: предлоги, разновидности предлогов; особенности в употреблении предлогов. Проект «Человек и природа – сотрудничество или противостояние»	8	1-2	
<b>Тема 4. Здоровье и спорт</b>	<b>Содержание учебного материала</b>			
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: разряды числительных; употребление числительных; обозначение времени,	10	1-2	

	обозначение дат. Проект-презентация «День здоровья»			
	<b>Самостоятельная работа обучающихся №1:</b> Презентация «Здоровье и спорт – основа благополучия»	2	3	
<b>Четвертый семестр</b>		<b>42</b>		
<b>Тема 5. Путешествия на транспорте.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>			
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: личные, притяжательные местоимения; указательные местоимения; возвратные местоимения; вопросительные местоимения; неопределенные местоимения. Сочинение «Как мы путешествуем?»	10	1-2	OK1-OK6, OK10
	<b>Самостоятельная работа обучающихся №2:</b> Путешествие в Москву на своем автомобиле	2		
<b>Тема 6. Моя будущая профессия, карьера</b>	<b>Содержание учебного материала</b>			
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: видовременные формы глагола; строение и употребление глагольных форм. Эссе «Хочу быть профессионалом». Контрольная работа № 2 (1 час)	20	1-2	
<b>Тема 7. Транспортные средства.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>			
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: действительный залог и страдательный залог; будущее в прошедшем. Организация дискуссии о недостатках и преимуществах отдельных транспортных средств.	10	1-2	
<b>Пятый семестр</b>		<b>26</b>		
<b>Тема 8. Основные компоненты и механизмы автомобиля</b>	<b>Содержание учебного материала</b>			
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: согласование времен; прямая и косвенная речь. Составление таблицы «Основные компоненты и механизмы автомобиля»	24	1-2	OK1-OK6, OK10
	<b>Самостоятельная работа обучающихся №3:</b> Строение автомобиля	2	3	
<b>Шестой семестр</b>		<b>42</b>		

<b>Тема 9. Инструменты и меры безопасности при проведении ремонтных работ на автотранспорте</b>	<b>Содержание учебного материала</b>			
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: особенности употребления форм сослагательного наклонения; повелительное наклонение. Работа с таблицей «Подготовка инструментов к работе»	16	1-2	ОК1-ОК6, ОК10
<b>Тема 10. Оборудование при охране труда на транспорте</b>	<b>Содержание учебного материала</b>			
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: особенности употребления модальных глаголов; эквиваленты модальных глаголов. Работа с текстом «Оборудование при охране труда на транспорте». Контрольная работа № 3 (1 час)	8	1-2	
<b>Тема 11. Инструкции и руководства при использовании приборов технического оборудования автомобиля</b>	<b>Содержание учебного материала</b>			
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: формы инфинитива и их значение, функции и употребление инфинитива. Работа с текстом «Инструкции и руководства при использовании приборов технического оборудования автомобиля»	16	1-2	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся №4:</b> Техническое оборудование автомобиля	2	3	
<b>Седьмой семестр</b>		<b>22</b>		
<b>Тема 12. Инструкции по технике безопасности при ремонте и вождении автомобиля</b>	<b>Содержание учебного материала</b>			
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: причастие I, функции причастия I, причастие II, функции причастия II, предикативные конструкции с причастием. Составление списка основных инструкций при ремонте и вождении автомобиля. Контрольная работа № 4 (1 час)	20	1-2	ОК1-ОК6, ОК10
	<b>Самостоятельная работа обучающихся №5:</b> Доклад «Правила вождения автомобиля»	2	3	
<b>Восьмой семестр</b>		<b>16</b>		
<b>Тема 13. Я хочу быть техником</b>	<b>Содержание учебного материала</b>			
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: формы герундия и его функции в предложении; герундиальные конструкции.	12	1-2	ОК1-ОК6, ОК10

	Сочинение на тему: «Я - техник»			
	<b>Самостоятельная работа обучающихся №6: Доклад «Я буду техником»</b>	2	3	
<b>Промежуточная аттестация: дифференцированный зачет</b>		<b>2</b>		
<b>Итого по дисциплине (всего):</b>		<b>184</b>		

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению**

Реализация программы дисциплины требует наличия учебного кабинета Иностранный язык в профессиональной деятельности для проведения занятий лекционного типа, практических занятий, в том числе групповых, индивидуальных, письменных, устных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оборудование:

- рабочее место преподавателя;
- специализированная мебель (столы, стулья по количеству обучающихся);
- доска ученическая.

Технические средства обучения:

- компьютер (ноутбук);
- мультимедийный проектор, экран.

Учебно-наглядные пособия: плакаты, учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации по рабочей программе дисциплины, в том числе, видео-аудио материалы, компьютерные презентации.

Компьютер имеет доступ к электронно-библиотечным системам, выход в глобальную сеть Интернет, оснащен лицензионным программным обеспечением.

#### **3.2. Учебно-методическое и информационное обеспечение реализации учебной дисциплины**

##### **Основные учебные издания**

1. Басова, Н.В. Немецкий язык для колледжей Deutsch für Colleges : учебник / Басова Н.В., Коноплева Т.Г. — Москва : КноРус, 2021. — 346 с. — (СПО). — ISBN 978-5-406-04030-0. — URL: <https://book.ru/book/936638>
2. Коноплева, Т.Г. Немецкий язык для колледжей. Рабочая тетрадь : учебное пособие / Коноплева Т.Г. — Москва : КноРус, 2021. — 93 с. — (СПО). — ISBN 978-5-406-01604-6. — URL: <https://book.ru/book/935746>
3. Миляева, Н. Н. Немецкий язык для колледжей (А1—А2) : учебник и практикум для среднего профессионального образования / Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 255 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12385-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/447422>

##### **Дополнительные учебные издания**

4. Зимина, Л. И. Немецкий язык (А1—А2) : учебное пособие для среднего профессионального образования / Л. И. Зимина, И. Н. Мирославская. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 139 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-11916-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/476472>

### **Интернет-ресурсы:**

5. StudyGerman. Портал изучения немецкого языка. [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.studygerman.ru/>

6. Languages-study. Материалы по изучению немецкого языка. [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.languages-study.com/deutsch-links.html>

7. DeutscheWelle. [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.dw.de/>

8. Журнал Spiegel. [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.spiegel.de/>

9. Länder-lexikon. Энциклопедия. [Электронный ресурс]: <http://www.laender-lexikon.de/Deutschland/>

### **Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины**

10. Методические указания для обучающихся по выполнению практических работ.

11. Методические указания для обучающихся по выполнению заданий самостоятельной работы.

## 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 4.1. Формы и методы контроля и оценки результатов обучения

Результаты обучения	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
<p>ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности, применительно к различным контекстам.</p> <p>ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.</p> <p>ОК 03. Планировать и реализовывать собственное и профессиональное и личностное развитие.</p> <p>ОК 04. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.</p> <p>ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке с учетом особенностей социального и культурного контекста.</p> <p>ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей, применять стандарты антикоррупционного поведения.</p> <p>ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языке.</p> <p><b>Умения:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые),</li> <li>- понимать тексты на базовые профессиональные темы</li> <li>- участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы</li> <li>- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности</li> <li>- кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)</li> <li>- писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы</li> </ul> <p><b>Знания:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы</li> <li>- основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика)</li> <li>- лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности</li> <li>- особенности произношения</li> <li>- правила чтения текстов профессиональной направленности</li> </ul>	<p>Текущий контроль:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- опрос устный;</li> <li>- выполнение письменной работы (письменные грамматические и лексические упражнения, письменные переводы текстов, составление аннотаций, написание образцов писем).</li> </ul> <p>Промежуточная аттестация в форме: 3-7 семестры – другие формы контроля; 8 семестр – дифференцированный зачет</p> <p>Метод проведения промежуточной аттестации 8 семестра: выполнение комплексного задания</p>

--	--

#### **4.2. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

##### **Показатели и критерии оценивания компетенций**

Показатели и критерии оценивания компетенций, описание шкал оценивания содержатся в приложении 1.

##### **Контрольные и тестовые задания**

Контрольные задания содержатся в приложении 1.

##### **Методические материалы**

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, характеризующих формирование компетенций, содержатся в приложении 1.

**Контрольно-оценочные средства**

**для проведения промежуточной аттестации по дисциплине  
ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности**

**1.1. Форма промежуточной аттестации:** Другие формы контроля – средний балл по текущим оценкам успеваемости (3, 4, 5, 6, 7 семестр); Дифференцированный зачет (8 семестр)

**1.2. Система оценивания результатов выполнения заданий**

Оценивание результатов выполнения заданий промежуточной аттестации осуществляется на основе следующих принципов:

достоверности оценки – оценивается уровень сформированности знаний, умений, практического опыта, общих и профессиональных компетенций, продемонстрированных обучающимися в ходе выполнения задания;

адекватности оценки – оценка выполнения заданий должна проводиться в отношении тех компетенций, которые необходимы для эффективного выполнения задания;

надежности оценки – система оценивания выполнения заданий должна обладать высокой степенью устойчивости при неоднократных оценках уровня сформированности знаний, умений, практического опыта, общих и профессиональных компетенций обучающихся;

комплексности оценки – система оценивания выполнения заданий должна позволять интегративно оценивать общие и профессиональные компетенции обучающихся;

объективности оценки – оценка выполнения конкурсных заданий должна быть независимой от особенностей профессиональной ориентации или предпочтений преподавателей, осуществляющих контроль или аттестацию.

При выполнении процедур оценки заданий используются следующие основные методы:

- метод расчета первичных баллов;
- метод расчета сводных баллов.

Результаты выполнения заданий оцениваются в соответствии с разработанными критериями оценки.

Используется пятибалльная шкала для оценивания результатов обучения.

Перевод пятибалльной шкалы учета результатов в пятибалльную оценочную шкалу:

<b>Оценка</b>	<b>Количество баллов, набранных за выполнение теоретического и практического задания, средний балл по итогам аттестации</b>
Оценка 5 «отлично»	4,6-5
Оценка 4 «хорошо»	3,6-4,5
Оценка 3 «удовлетворительно»	3-3,5
Оценка 2 «неудовлетворительно»	≤ 2,9

**1.3. Контрольно-оценочные средства**

**1.3.1 Задание:**

1. Прочитать и письменно перевести текст (статью) на русский язык
2. Пересказать текст (статью) на английском языке

**Практические задачи (дифференцированный зачет)**

## Вариант 1

1. *Прочитайте и письменно переведите текст (статью) на русский язык*
2. *Перескажите текст (статью) на немецком языке*

### **Automobilproduktion**

Ich studiere an der Hochschule, in der Automobilbauabteilung. Wenn ich das College abgeschlossen habe, werde ich Techniker. Alle Spezialisten in der Automobilindustrie, die mit der Herstellung von Automobilen (PKW oder LKW) zu tun haben, müssen wissen, dass die Produktion des Automobils die folgenden Phasen umfasst:

1. - Gestaltung;
2. - Erarbeitung der Technologie von Fertigungsprozessen;
3. - Laboruntersuchungen;
4. - Straßenprüfungen;
5. - Massenfertigung (Produktion).

Warum ist es notwendig, all diese Fakten zu kennen? Es ist wichtig, sie zu kennen, denn bevor das Auto in die Massenproduktion geht, sollte es richtig gestaltet sein und das Auto muss aktuelle Anforderungen erfüllen. Was sind diese Anforderungen?

Das Auto muss hohe Effizienz, lange Lebensdauer, Fahrsicherheit, einfache Handhabung und Wartung, angenehmes Aussehen haben. Auch muss es bequem und ökologisch sein. Um diese Qualitäten zu erhalten, sollten die Spezialisten aktuelle Methoden zur Gestaltung von Autos mit neuen korrosionsbeständigen leichten Materialien entwickeln. Auch ist es wichtig, Informatik zu kennen, weil Computer schnelle und optimale Lösungen der Probleme bieten.

Außerdem werden Sie zur besseren Bedienung von Mechanismen in Autos eingesetzt.

Bevor das Auto in die Massenproduktion gebracht wird, werden die Einheiten des Autos im Werklabor getestet und dann wird das Auto in Straßentest seiner starren Qualitätskontrolle unterzogen. Warum sind diese Tests erforderlich?

Welche Qualitäten werden vom Automobil benötigt? Sie werden benötigt, weil das moderne Automobil schnell beschleunigt werden muss, eine leichtgängige Kupplung, ein leises Getriebe, zuverlässige Brems- und Lenksysteme, zuverlässiges Zündsystem, niedriger Kraftstoffverbrauch und auf der Straße stabil sein muss.

## Вариант 2

1. *Прочитайте и письменно переведите текст (статью) на русский язык*
2. *Перескажите текст (статью) на немецком языке*

### **Maschinen**

Maschinen sind immer Produkte des Menschen. Aufgrund der antiken Bedeutung wurde die Maschine bis in die Neuzeit hauptsächlich als Mittel zu einer Täuschung – dem Erzeugen unnatürlicher, also unmöglicher Effekte – und erst in zweiter Linie als Arbeitshilfe verstanden.

In der Renaissance entwickelte sich ein genaueres Konzept über Mechanismen: Mechanismen sind Komplexe von Bauteilen, bei denen die Bewegung eines Elements zwangsläufig die Bewegung anderer Elemente bewirkt. Sie haben in der Regel bewegliche Komponenten und sind im Vergleich zum Werkzeug erheblich komplexer.

Also eine Maschine ist ein Gerät mit durch ein Antriebssystem bewegten Teilen. Maschinen werden als technische Arbeitsmittel vor allem für mechanische Einwirkung verwendet. In der Vergangenheit stand der Energie- und/oder Stofffluss im Vordergrund. Der Informationsfluss spielte zuerst in feinmechanischen Geräten eine Rolle, ist heute aber in fast allen Maschinen von Bedeutung

(Automatisierung). Reizvolle Ziele für die Erfindung von Maschinen waren aus der Sicht eines Arbeiters eine Verstärkung der eigenen Kraft, Zeitgewinn, Genauigkeit, feinere Bearbeitungsmöglichkeit und Fertigung identischer Produkte. Es folgte auch eine Entlastung des Produktionsarbeiters von körperlicher und geistiger Arbeit durch Maschinen und Geräte. Diese modernen Arbeitsmittel übernehmen vor allem Routine- und auch gefährliche Arbeiten.

Jede Maschine enthält individuell angefertigte Einzelteile, wie wenigstens Gestell und Gehäuse. Einen erheblichen Anteil nehmen Teile mit einer Standardfunktion ein, diese Maschinenelemente werden gesondert als Massenartikel produziert.

Fixe Maschinenelemente sind zum Beispiel Schrauben und Dichtungen, bewegliche Elemente sind zum Beispiel Zahnräder und Hebel.

### 1.3.2. Критерии оценки

	Критерии оценки к практическому заданию	Баллы за критерии оценки
1	2	3
<b>1</b>	<b>Перевод текста (письменный перевод)</b>	<b>Максимальный балл – 3балла</b>
	Полный перевод адекватный смысловому содержанию текста на русском языке. Текст грамматически корректен, все синтаксические структуры и лексические единицы, включая профессиональные термины, переведены адекватно. Переведено 100% объема текста.	3
	Полный перевод. Встречаются лексические, грамматические и стилистические неточности, которые не препятствуют общему пониманию текста, однако не согласуются с нормами языка перевода и стилем. Переведено 100%-90% объема текста.	2
	Полный перевод текста с большим количеством лексических, грамматических и стилистических ошибок, которые препятствуют общему пониманию текста. Переведено 90%-50% объема текста.	1
	Непонимание содержания текста, большое количество смысловых и грамматических ошибок. Переведено менее 50% объема текста.	0
<b>2</b>	<b>Пересказ текста</b>	<b>Максимальный балл – 2балла</b>
	Речь грамотная. Правильно используются лексико-грамматические конструкции, если допускаются ошибки, то тут же исправляются студентом самостоятельно. Объем высказывания соответствует требованиям. Студент понимает и адекватно отвечает на вопросы.	2
	При высказывании встречаются грамматические ошибки, в том числе очень серьезные. Объем высказывания составляет не более 50% необходимого объема. Студент испытывает затруднения при ответах на вопросы преподавателя.	1
	При высказывании встречаются грамматические и лексические ошибки, в том числе очень серьезные. Объем высказывания составляет менее 50% необходимого объема. Студент испытывает серьезные затруднения при ответах на вопросы преподавателя.	0
	Итого	<b>5</b>

### 1.4. Материально-техническое обеспечение для проведения промежуточной аттестации

Аттестация проводится в кабинете Иностранный язык в профессиональной деятельности

### **1.5. Учебно-методическое и информационное обеспечение для проведения промежуточной аттестации**

#### **Основные учебные издания**

1. Басова, Н.В. Немецкий язык для колледжей Deutsch für Colleges : учебник / Басова Н.В., Коноплева Т.Г. — Москва : КноРус, 2021. — 346 с. — (СПО). — ISBN 978-5-406-04030-0. — URL: <https://book.ru/book/936638>
2. Коноплева, Т.Г. Немецкий язык для колледжей. Рабочая тетрадь : учебное пособие / Коноплева Т.Г. — Москва : КноРус, 2021. — 93 с. — (СПО). — ISBN 978-5-406-01604-6. — URL: <https://book.ru/book/935746>
3. Миляева, Н. Н. Немецкий язык для колледжей (A1—A2) : учебник и практикум для среднего профессионального образования / Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 255 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12385-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/447422>

#### **Дополнительные учебные издания**

4. Зими́на, Л. И. Немецкий язык (A1–A2) : учебное пособие для среднего профессионального образования / Л. И. Зими́на, И. Н. Мирославская. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 139 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-11916-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/476472>

#### **Интернет-ресурсы:**

5. StudyGerman. Портал изучения немецкого языка. [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.studygerman.ru/>
6. Languages-study. Материалы по изучению немецкого языка. [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.languages-study.com/deutsch-links.html>
7. DeutscheWelle. [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.dw.de/>
8. Журнал Spiegel. [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.spiegel.de/>
9. Länder-lexikon. Энциклопедия. [Электронный ресурс]: <http://www.laender-lexikon.de/Deutschland/>

#### **Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины**

10. Методические указания для обучающихся по выполнению практических работ.
11. Методические указания для обучающихся по выполнению заданий самостоятельной работы.